

Procès-verbal d'une séance **ordinaire** du conseil des commissaires de la Commission scolaire Riverside tenue au centre administratif situé au 7525, chemin de Chambly, Saint-Hubert (Québec) le 19 novembre 2024.

Minutes of the proceedings of a **regular** meeting of the Council of Commissioners of Riverside School Board held at the Administration Centre located at 7525 Chemin de Chambly, St. Hubert, Québec on November 19, 2024.

Le président informe toutes et tous que la séance est enregistrée et diffusée en direct sur YouTube.

The Chair informs everyone that the meeting is being recorded and broadcast live on YouTube.

Le secrétaire général confirme qu'il y a quorum et le président déclare la séance ouverte à 19 h 36.

The Secretary General establishes that quorum is met and the Chair calls the meeting to order at 7:36 p.m.

**COMMISSAIRES PRÉSENTS (EN PERSONNE) : / COMMISSIONERS PRESENT (IN PERSON):**

C. Craig  
H. Dumont  
F. Tawil  
L. Llewelyn Cuffling  
P. Michaud  
P. Booth Morrison  
D. Fournier  
L. Saldanha  
C. Courtney

G. Giummarra  
J. Charbonneau  
K. Megin  
T. Aguiar – Commissaire parent / Parent Commissioner  
M. Parent – Commissaire parent / Parent Commissioner  
N. Noureldin – Commissaire parent / Parent Commissioner  
C. Ronning – Commissaire parent / Parent Commissioner

**COMMISSAIRES PRÉSENTS (PAR VISIOCONFÉRENCE) : / COMMISSIONERS PRESENT (BY VIDEOCONFERENCE):**

Aucun / None.

**COMMISSAIRES AYANT PRÉVU LEUR ABSENCE : / COMMISSIONERS – REGRETS:**

Aucun / None.

**COMMISSAIRES – ABSENCES : / COMMISSIONERS – ABSENCES:**

Aucun / None.

**DIRECTRICES ET DIRECTEURS PRÉSENTS (EN PERSONNE)**

Chantale Scroggins, directrice générale  
Colleen Lauzier, directrice générale adjointe  
John McLaren, secrétaire général  
Michel Bergeron, directeur des ressources financières

**DIRECTORS PRESENT (IN PERSON)**

Chantale Scroggins, Director General  
Colleen Lauzier, Assistant Director General  
John McLaren, Secretary General  
Michel Bergeron, Director of Financial Resources  
Pierre M. Gagnon, Director of Material Resources



## CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

Pierre M. Gagnon, directeur des ressources matérielles

### **DIRECTRICES ET DIRECTEURS PRÉSENTS (PAR VISIOCONFÉRENCE)**

Terry Wan Jung Lin, directrice des services éducatifs  
Valérie Bergeron, directrice des services complémentaires  
Shauna Callender, directrice des ressources humaines

### **Ayant prévu leur absence :**

Aucun.

### **Absence :**

Aucune.

### **Présence notée**

Des membres du public sont présents.

### **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Aguiar, appuyée par la commissaire Ronning, que l'ordre du jour soit modifié par l'ajout du point suivant immédiatement après la présentation du nouveau conseil des commissaires :

- Présentation par les vérificateurs

et qu'une copie soit annexée au procès-verbal de cette séance.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

### **DÉCLARATION DU CONSEIL DES COMMISSAIRES**

Nous aimerions commencer par reconnaître que nous nous réunissons aujourd'hui sur le territoire traditionnel non cédé de la nation mohawk.

### **DIRECTORS PRESENT (BY VIDEOCONFERENCE)**

Terry Wan Jung Lin, Director of Educational Services  
Valérie Bergeron, Director of Complementary Services  
Shauna Callender, Director of Human Resources

### **Regrets:**

None.

### **Absence:**

None.

### **Presence Noted**

Members of the public are present.

### **ADOPTION OF THE AGENDA**

IT IS MOVED by Commissioner Aguiar, seconded by Commissioner Ronning, that the agenda be modified by adding the following item right after the presentation of the new Council of Commissioners:

- Presentation by the Auditors

and that a copy be appended to the minutes of this meeting.

UNANIMOUS

### **STATEMENT OF THE COUNCIL OF COMMISSIONERS**

We would like to begin by acknowledging that the land on which we gather is the traditional unceded territory of the Mohawk people.

**PRÉSENTATION DU NOUVEAU CONSEIL  
DES COMMISSAIRES**

Le président Craig demande à chaque commissionnaire membre du nouveau conseil des commissaires de se présenter.

**APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL  
DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU  
17 SEPTEMBRE 2024**

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Saldanha, appuyée par la commissaire Ronning, d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 17 septembre 2024.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**SUIVI DÉCOULANT DU PROCÈS-  
VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU  
17 SEPTEMBRE 2024**

Aucun.

**QUESTIONS DU PUBLIC : 20 h 05**

Aucune.

**PRÉSIDENT ET DIRECTEUR GÉNÉRAL**

Rapport du président – C. Craig

**RÉUNIONS**

Depuis la dernière séance ordinaire du conseil des commissaires, le président Craig a assisté à des réunions avec les organisations, personnes et comités suivants :

**Novembre**

- Au cours des semaines ayant suivi les élections scolaires, nous avons orienté l'équipe pour nous préparer à accueillir notre nouveau conseil des commissaires.
- 12 novembre – Les commissaires ont prêté serment dans les bureaux de la Commission scolaire Riverside.

**PRESENTATION OF NEW COUNCIL OF  
COMMISSIONERS**

Chair Craig asked the commissioners of the new Council of Commissioners to introduce themselves.

**ADOPTION OF THE MINUTES OF THE  
SEPTEMBER 17, 2024 REGULAR MEETING**

IT IS MOVED by Commissioner Saldanha, seconded by Commissioner Ronning, that the minutes of the regular meeting held on September 17, 2024 be adopted.

UNANIMOUS

**BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES OF  
THE SEPTEMBER 17, 2024 REGULAR  
MEETING**

None.

**QUESTIONS FROM THE PUBLIC: 8:05 p.m.**

None.

**CHAIRMAN AND DIRECTOR GENERAL**

Chairman's report – C. Craig

**MEETINGS**

Since the last regular meeting of the Council of Commissioners, Chairman Craig attended meetings with the following organizations, individuals, and committees:

**November**

- In the weeks since the school elections, we have been orienting the team to prepare for our new Council of Commissioners.
- November 12 – Commissioners took their oath at the Riverside School Board office.
- November 10 – Commissioner Craig visited the site of the fire that broke out at Greenfield Park



- 10 novembre – Le commissaire Craig s'est rendu sur le site de l'incendie à l'école primaire internationale Greenfield Park. Il tenait à féliciter la directrice Julie Ruel et son équipe ainsi que le service des ressources matérielles pour avoir rapidement géré la situation afin d'assurer la réouverture de l'école dès le lendemain. Il s'est dit s'attendre à un excellent terme avec la nouvelle équipe.

Primary International School. Commissioner Craig sent a bravo to principal Julie Ruel, her team, and Material Resources for having handled the situation quickly and manage to reopen the school after only one day. He is also looking forward to a great term with the new team.

Rapport de la directrice générale – C. Scroggins

Director General's Report – C. Scroggins

### RÉUNIONS

Depuis la dernière séance ordinaire du conseil des commissaires, la directrice adjointe, Chantale Scroggins, a assisté à des réunions avec les organisations, personnes et comités suivants :

- 27 septembre – Cérémonie de reconnaissance territoriale et présentation sur la vérité et la réconciliation. Carina Deere, Joseph Deom, Kenneth Deer et Kanerahtio Hemlock ont assisté à la cérémonie. Tiio Hemlock a livré une présentation exceptionnelle au bureau de la commission scolaire. L'aîné Kenneth Dear n'était pas présent, mais il a apporté sa contribution tout au long de la cérémonie. Chacun(e) de nos écoles et de nos centres recevra une plaque de reconnaissance territoriale et aura l'occasion de recevoir une présentation pour aider à éduquer le personnel et les élèves.
- Les élections des commissaires ont fait l'objet des derniers préparatifs. La directrice générale, Chantale Scroggins, a déclaré, au nom des administrations des écoles et des centres de la Commission scolaire Riverside (RSB), que nous nous réjouissons de travailler ensemble pour défendre les valeurs et les objectifs de la CSR et pour continuer à faire progresser les élèves et notre communauté.

### MEETINGS

Since the last regular meeting of the Council of Commissioners, Chantale Scroggins, Director General, attended meetings with the following organizations, individuals and committees:

- September 27 – Land Acknowledgment ceremony and Truth and Reconciliation presentation: It was a privilege to have Carina Deere, Joseph Deom, Kenneth Deer and Kanerahtio Hemlock attend the ceremony. Tiio Hemlock delivered an exceptional presentation at the school board's office. Elder Kenneth Dear was not present; however, he contributed throughout the ceremony. Each of our schools and centres will receive a land acknowledgment plaque and have an opportunity to receive a presentation to help educate staff and students.
- Commissioners' elections were finalized. Chantale Scroggins, Director General, expressed on behalf of the administrators of Riverside School Board (RSB) schools and centres that we look forward to working together to uphold the values and objectives of RSB and to continuing to uplift our students and our community.
- Attended a meeting with the military liaison committee in St-Jean-sur-Richelieu in continuing to foster relationships with cities and partners.
- Attended the Provincial Organization of Continuing Education Directors, English



- A assisté à une réunion avec le comité de liaison militaire de Saint-Jean-sur-Richelieu afin de continuer à favoriser les relations avec les municipalités et les partenaires.
- A assisté à une conférence de la *Provincial Organization of Continuing Education Directors, English* (PROCEDE) avec des représentant(e)s de commissions scolaires anglophones des quatre coins de la province. Ce fut une excellente occasion de développement professionnel pour les professionnels et les administrateurs qui travaillent à soutenir les secteurs de l'éducation générale des adultes et de la formation professionnelle.
- L'incendie survenu à l'école primaire internationale Greenfield Park (GPI) a été un événement malheureux, mais nous avons néanmoins eu de la chance quant à l'issue. Le bâtiment a été endommagé, les élèves et le personnel ont été incommodés, des objets matériels ont été perdus, mais personne n'a été blessé. Nos employés et nos élèves ont été en sécurité et bien soutenus lors de leur retour à l'école.
- Julie Ruel, directrice de l'école GPI, et son équipe-école ont géré la réintégration des employés et des élèves sans heurts tout en prenant soin de tenir la communauté bien informée pendant tout le processus. L'équipe des ressources matérielles a été réactive et a coordonné les réparations et le nettoyage dans un temps record. Par conséquent, nos élèves n'ont manqué qu'une journée d'école. La communauté de la CSR était prête à tout faire ce qui devait être fait pour bien soutenir nos élèves et les membres du personnel.
- Un déraillement de train est survenu le 14 novembre 2024 vers 10 h 30. Le Service de police de l'agglomération de Longueuil (SPAL) et le ministère de l'Éducation (MEQ) nous ont fourni instructions et soutien. L'école Terry-Fox et l'école REACH (rue Green) ont été officiellement mises en confinement et tout le monde a obtenu la permission de quitter les lieux à
- (PROCEDE) conference with English school boards from across the province. It was a wonderful professional development opportunity for the professionals and administrators who work to support the adult general education and vocational training sectors.
- The fire at Greenfield Park Primary International School (GPI) was an unfortunate event, but we were fortunate in its outcome. The building was damaged, the students and staff were inconvenienced, and material objects were lost; however, no one was injured or harmed. Our staff and students were safe and well supported when they returned to the school.
- With the support of her school team, Julie Ruel, GPI principal, managed the seamless reintegration of staff and students and kept the school community well informed throughout the process. The Material Resources team was responsive and coordinated repairs and clean-up in record time, limiting the loss of school days for our students to one. The RSB community was ready and willing to do whatever was necessary to ensure that our students and staff were well supported.
- A train derailment occurred on November 14, 2024 at approximately 10:30 a.m. The *Service de police de l'agglomération de Longueuil* (SPAL) and the *ministère de l'Éducation* (MEQ) reached out to us to provide instructions and support. Terry Fox School and REACH School (Green Street) were under official confinement and given permission to vacate the premises at the end of the day. All staff and students remained safe. As advised by the Material Resources team, we implemented preventative measures at Saint-Lambert International High School, St. Lambert Elementary School and ACCESS Cleghorn seeing as they were in immediate proximity of the confinement zone.

la fin de la journée. La sécurité de l'ensemble du personnel et des élèves a été assurée en tout temps. Conformément aux recommandations de l'équipe des ressources matérielles, nous avons mis en place des mesures préventives à l'école secondaire internationale de Saint-Lambert, à l'école primaire Saint-Lambert ainsi qu'au centre ACCESS Cleghorn puisque les trois se trouvaient à proximité immédiate de la zone de confinement.

Comité de parents – C. Ronning

Le comité de parents s'est réuni le 7 octobre 2024 et le 4 novembre 2024.

Les sujets suivants ont été discutés dans le cadre de la réunion du comité de parents :

**Réunion du 7 octobre 2024 :**

- Les personnes suivantes ont été présentées :
  - Chantale Scroggins, directrice générale de la Commission scolaire Riverside (CSR)
  - Colleen Lauzier, directrice générale adjointe de la CSR
- Le comité a passé en revue la Politique relative aux critères d'admission et d'inscription des élèves (secteur jeunes) ayant fait l'objet d'une consultation publique.
- La CSR évalue la possibilité d'utiliser une nouvelle application appelée Cobalt à des fins de communication.
- Une table ronde a permis de présenter l'ensemble des membres.
- Il y a eu élections et nominations pour pourvoir les postes suivants :
  - Victoria Chavez – présidente
  - Natalie Collins – vice-présidente
  - Leanne Bourassa – secrétaire
  - Danny Mucciacciaro – trésorier
  - Natalie Collins – représentante du comité consultatif du transport (CCT)
  - Shannon Languay – représentante de l'Association des comités de parents anglophones du Québec (ACPA)

Parents' Committee – C. Ronning

The Parents' Committee met on October 7, 2024 and November 4, 2024.

The following topics were discussed at the Parents' Committee meeting:

**October 7, 2024 Meeting:**

- The following people were introduced:
  - Chantale Scroggins, Director General of Riverside School Board (RSB)
  - Colleen Lauzier, Assistant Director General of RSB
- Reviewed the Policy on the Enrolment Criteria for Registration (Youth sector) that was put out for public consultation.
- RSB is looking into a new application called Cobalt for communication purposes.
- A round table allowed all members to introduce themselves.
- There were elections and nominations to fill the following positions:
  - Victoria Chavez – Chair
  - Natalie Collins – Vice-Chair
  - Leanne Bourassa – Secretary
  - Danny Mucciacciaro – Treasurer
  - Natalie Collins – Transportation Advisory Committee (TAC) representative
  - Shannon Languay – English Parents' Committee Association of Québec (EPCA) representative
- Parent Commissioners:
  - Carrie Ellen Ronning – Elementary Parent Commissioner
  - Theresa Aguiar – Secondary Parent Commissioner



- Commissaires-parents :
  - Carrie Ellen Ronning – commissaire-parent (primaire)
  - Theresa Aguiar – commissaire-parent (secondaire)
  - Melissa Parent – commissaire-parent (général)
- Un vote électronique s'est tenu parmi les membres du comité consultatif sur les services aux handicapés ou en difficulté d'adaptation ou d'apprentissage (CCSEHDAA).
- Le calendrier des réunions a été établi.

### Réunion du 4 novembre 2024 :

- Shauna Callandar, directrice des ressources humaines, a livré une présentation.
- Les règles et règlements internes ont été passés en revue et ce travail se poursuivra à la prochaine réunion.

La prochaine réunion est prévue le 2 décembre 2024.

### Comité consultatif EHDAA – N. Noureldin

Le comité consultatif EHDAA s'est réuni le 28 octobre 2024 et le 13 novembre 2024.

Les sujets suivants ont été discutés dans le cadre de la réunion du comité consultatif EHDAA :

### Réunion du 28 octobre 2024 :

- Accueil et présentations en table ronde ;
- Examen du mandat du comité consultatif sur les services aux handicapés ou en difficulté d'adaptation ou d'apprentissage (CCSEHDAA). Il y a eu élections et nominations pour pourvoir les postes suivants :
  - Natalie Noureldin – commissaire-parent
  - Carrie Ellen Ronning – présidente
  - Natalie Noureldin – vice-présidente
  - Christina Kuzyk – secrétaire

- Melissa Parent – Parent Commissioner at large
- An electronic vote was held to elect the members of the Advisory Committee for Services to Students with Special Needs (ACSSSN).
- The calendar of meetings was established.

### November 4, 2024 Meeting:

- Shauna Callandar, Director of Human Resources, gave a presentation.
- The internal rules and regulations were reviewed, and the review will continue at the next meeting.

The next meeting is scheduled for December 2, 2024.

### Special Needs Advisory Committee – N. Noureldin

The Special Needs Advisory Committee met on October 28, 2024 and November 13, 2024.

The following topics were discussed at the Special Needs Advisory Committee meeting:

### October 28, 2024 Meeting:

- Welcome and round table of introductions.
- Review of the mandate of the Advisory Committee for Services to Students with Special Needs (ACSSSN).
- There were elections and nominations to fill the following positions:
  - Natalie Noureldin – Parent Commissioner
  - Carrie Ellen Ronning – Chair
  - Natalie Noureldin – Vice-Chair
  - Christina Kuzyk – Secretary
- A special thank you was given to all who

- Un remerciement particulier a été adressé à toutes les personnes ayant posé leur candidature pour devenir membres du comité. Le nombre de personnes intéressées à siéger au comité ne cesse d'augmenter d'année en année. Le comité consultatif EHDAA est reconnaissant du fait que la communauté aimerait participer à ses activités. Le comité a recours à une procédure de mises en candidature pour recruter ses membres et tout le monde est invité à poser sa candidature.
- Le calendrier des réunions a été établi.

### Réunion du 13 novembre 2024 :

- Structure des services et budget.
- Récapitulation de l'année scolaire 2023-2024 :
  - L'Association des comités de parents anglophones du Québec (ACPA) s'est jointe à tous les comités consultatifs EHDAA pour les rencontrer et faciliter le partage de meilleures pratiques, de ressources, de préoccupations partagées, etc. ;
  - Séances à l'intention des parents ;
  - Création d'un poste de vice-président(e) ;
  - Partage de fonds EHDAA sous la forme de bourses remises aux diplômé(e)s ;
  - Recherche de sites Web d'écoles du Québec – ce que le comité a aimé, ressources accessibles, information pour aider à améliorer et à faire évoluer leurs propres sites Web ;
  - Poursuite des conversations visant à développer le programme de mentorat de parents qui offre un soutien aux parents d'élèves ayant des besoins ;
- Remue-méninges sur les axes à privilégier pour l'année scolaire 2024-2025 et idées d'atelier à offrir aux parents.

La prochaine réunion est prévue le 20 janvier 2025.

applied to become members of the committee. The number of people interested in the committee continues to grow year after year. The committee appreciates that the community would like to participate in the ACSSSN. The committee goes through an application process to recruit members, and everyone is welcome to apply.

- The calendar of meetings was established.

### November 13, 2024 Meeting:

- Structure of services and budget;
- Recap of the 2023–2024 school year;
  - The English Parents' Committee Association of Québec (EPCA) joined all English Special Needs Advisory Committees to meet and share best practices, resources, common concerns, etc.;
  - Parent sessions;
  - Created a Vice Chair role;
  - ACSSSN funds were shared as bursaries to school graduates;
  - Researched Québec school websites – what the committee liked, resources available, information to help improve and evolve our own website;
  - Continuation of conversations trying to develop the parent mentorship program that offers support to parents of students with needs;
- Brainstorming of areas to focus on the 2024–2025 school year and ideas of workshops to offer to parents.

The next meeting is scheduled for January 20, 2025.



**RAPPORTS DES COMITÉS**

Exécutif

Aucun rapport.

La prochaine réunion est prévue le 3 décembre 2024.

Consultatif de transport

Aucun rapport.

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

Vérification (finances et ressources matérielles) – P. Booth Morrison

Le comité de vérification s'est réuni le 19 novembre 2024.

Les sujets suivants ont été abordés dans le cadre de la réunion du comité de vérification (finances et ressources matérielles) :

- La commissaire Booth Morrison a été élue présidente.
- Le commissaire Michaud a été élu vice-président.

**RESSOURCES FINANCIÈRES**

**Conclusions relatives au contrôle interne 2023-2024**

- Yves Labranche, comptable professionnel agréé, et Annie Gendron, comptable professionnelle agréée, représentant la firme Groupe RDL Boucherville inc. ont présenté leurs conclusions relatives au contrôle interne de l'année scolaire 2023-2024.
- Il y a déficience de contrôle interne lorsqu'un risque n'est pas pris en compte par un contrôle ou lorsqu'un contrôle est conçu, mis en œuvre ou exploité de telle manière qu'il ne permet pas de prévenir ou de détecter et de corriger des

**COMMITTEE REPORTS**

Executive

No report.

The next meeting is scheduled for December 3, 2024.

Transportation Advisory

No report.

The next meeting is at the call of the Chair.

Audit (Finance and Material Resources) – P. Booth Morrison

The Audit Committee met on November 19, 2024.

The following topics were discussed at the Audit (Finance and Material Resources) Committee meeting:

- Commissioner Booth Morrison was elected Chair.
- Commissioner Michaud was elected Vice Chair.

**FINANCIAL RESOURCES**

**Findings on the 2023–2024 Internal Control**

- Yves Labranche, and Annie Gendron, Chartered Professional Accountants, from the firm *Groupe RDL Boucherville inc.* gave a presentation on their findings and the internal control of the 2023–2024 school year.
- An internal control is considered as deficient where a risk is not addressed by a control or where a control is designed, implemented or operated in such a way that it is unable to prevent or detect and correct misstatements in financial statements on a timely basis, or where a control necessary to prevent or detect and correct misstatements in financial statements

inexactitudes dans les états financiers en temps voulu ou encore lorsqu'un contrôle nécessaire pour prévenir ou de détecter et corriger des inexactitudes dans les états financiers en temps voulu fait défaut.

- Les conclusions ont été présentées à l'ensemble des membres pour en discuter et pour établir comment la Commission scolaire Riverside pourra rajuster son contrôle interne afin d'éviter de tels commentaires allant de l'avant.
- Une période de questions avec seulement les commissaires s'est tenue à huis clos.

### TRAFICS 2023-2024

- L'excédent s'est établi à 1,6 million de dollars.
- Étant donné que les auditeurs externes n'ont pas été en mesure de vérifier l'obligation liée à la mise hors service d'une immobilisation (OMHS), ils ont formulé une réserve dans leur rapport.
- Le ministère de l'Éducation (MEQ) a récupéré 4 276 623 \$ des huit journées de grève, ce qui représente l'économie générée du fait que les employés syndiqués n'ont pas été payés les journées en question.
- Le déficit des écoles sera transféré à l'année scolaire 2024-2025.
- La population fréquentant les écoles et les centres est inférieure à celle de l'année précédente.
- Le ministère ne reçoit aucun remboursement en vertu de la nouvelle mesure 30510 – Utilisation optimale des fonds publics. La récupération d'un montant de 190 494 \$ s'est faite à la fin de l'année scolaire 2022-2023.
- ACCESS (programmes d'éducation des adultes et de formation professionnelle) a affiché un excédent de 582 172 \$ par rapport à un excédent de 2,3 millions de dollars pour l'année scolaire 2022-2023.
- En raison d'une disposition de la nouvelle convention collective relative

on a timely basis is missing.

- The findings identified were presented to all members for discussion and how Riverside School Board will be able to adjust its internal control to avoid those comments moving forward.
- A question period with the commissioners was held in camera.

### TRAFICS 2023–2024

- There was a surplus of \$1.6 million.
- Since the external auditors were not able to verify the Asset Retirement Obligations (ARO), they made a reserve in their report.
- The *ministère de l'Éducation* (MEQ) recuperated \$4,276,623 for the eight strike days, which represents the savings generated by the non-payment of those days to unionized employees.
- The school deficit will be transferred to the 2024–2025 school year.
- The school and centre population is lower than the previous year.
- There is no reimbursement to the MEQ under the new measure 30510 – Optimal Use of Public Funds. The amount of \$190,494 was recuperated at the end of the 2022–2023 school year.
- ACCESS (Adult Education and Vocational Training program) had a surplus of \$582,172 compared to a \$2.3 million surplus for the 2022–2023 school year.
- Due to a provision of the new collective agreement for the retro payment of \$10.1 million, the MEQ did not finance 100% of the amount paid compared to \$1,276,258 for the 2022–2023 school year.
- Transportation operating deficit of \$203,756 and 96% of the student population benefits from transportation compared to \$28,624 for the 2022–2023 school year.



- au paiement rétroactif d'un montant de 10,1 millions de dollars, le ministère n'a pas financé 100 % du montant payé comparativement au montant de 1 276 258 \$ pour l'année scolaire 2022-2023.
- Déficit d'exploitation du transport de 203 756 \$ et 96 % de la population étudiante est transportée (par rapport à 28 624 \$ pour l'année scolaire 2022-2023).
  - Au 30 juin 2024, le fonds à destination spéciale affichait un solde de 2,3 millions de dollars comparativement à un solde de 2 159 213 \$ pour l'année scolaire 2023-2024.
  - En raison de difficultés techniques, le rapport TRAFICS sera présenté lors de la prochaine réunion.
  - L'appel d'offres en vue de la nomination d'auditeurs externes pour les trois prochaines années scolaires est reporté à la prochaine réunion.
- The balance of the Special Destination Fund at June 30, 2024 stands at \$2.3 million compared to \$2,159,213 for the 2023–2024 school year.
  - Due to technical difficulties, the TRAFICS report will be presented at the next meeting.
  - The call for tenders for the appointment of external auditors for the next three school years has been deferred to the next meeting.

**RESSOURCES MATÉRIELLES**

Aucun rapport.

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

Gouvernance et éthique

Aucun rapport.

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

Ressources humaines

Aucun rapport.

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

ACSAQ – C. Craig

Le comité ne s'est pas réuni. Néanmoins :

**MATERIAL RESOURCES**

No report.

The next meeting is at the call of the Chair.

Governance and Ethics

No report.

The next meeting is at the call of the Chair.

Human Resources

No report.

The next meeting is at the call of the Chair.

QESBA – C. Craig

The committee did not meet; however:

- Le commissaire Craig a assisté à la levée de fonds de l'Association des commissions scolaires anglophones du Québec (ACSAQ) du 24 octobre 2024 organisée pour financer la contestation de la loi 40, *Loi modifiant principalement la Loi sur l'instruction publique relativement à l'organisation et à la gouvernance scolaires*. Il y a eu un bon taux de participation et les gens présents ont pris plaisir à écouter l'avocat et ex-politicien Jean Charest. L'activité a servi à des fins de sensibilisation et a permis d'amasser plus de 30 000 \$ pour la contestation judiciaire.
- Le comité exécutif s'est réuni le 15 novembre 2024 pour discuter entre autres de la prochaine assemblée générale annuelle.
- L'assemblée générale annuelle se tiendra le 30 novembre 2024 et intégrera une courte séance de perfectionnement professionnel. Une séance de perfectionnement professionnel complète sera proposée en mars pour aider les nouveaux commissaires à s'approprier leurs nouveaux rôles. Les directions générales ainsi que les équipes de cadres supérieurs seront aussi invitées à y participer.
- Commissioner Craig attended the fundraiser held by the Quebec English School Board Association (QESBA) on October 24, 2024 for the legal challenge of Bill 40 – An Act to amend mainly the Education Act with regard to school organization and governance. It was well attended, and everyone enjoyed hearing Canadian lawyer and former politician Jean Charest. The event raised awareness and over \$30,000 for the challenge.
- There was a meeting with the Executive Committee on November 15, 2024 during which the upcoming Annual General Assembly was also discussed.
- The Annual General Assembly will be held November 30, 2024. It will also include a short professional development session. A full commissioner professional development session will be offered in March in order to allow new commissioners to familiarize themselves with their new roles. Director generals and senior administrative teams are also invited to the event.

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

The next meeting is at the call of the Chair.

Résolution B939-20241119

**NOMINATION DE LA PERSONNE RESPONSABLE DE LA GESTION DE L'ÉTHIQUE ET DE L'INTÉGRITÉ**

CONSIDÉRANT que l'Assemblée nationale a adopté le projet de loi n° 53 (2024, chapitre 21), « Loi édictant la Loi sur la protection contre les représailles liées à la divulgation d'actes répréhensibles et modifiant d'autres dispositions législatives » ;

CONSIDÉRANT que la plus haute autorité administrative au sein d'un organisme public

Resolution B939-20241119

**APPOINTMENT OF A PERSON IN CHARGE OF ETHICS AND INTEGRITY**

WHEREAS the National Assembly enacted Bill 53 (2024, Chapter 21), "An act to enact the Act respecting protection against reprisals related to the disclosure of wrongdoings and to amend legislative provisions";

WHEREAS the highest-ranking administrative official within a public body must designate



doit désigner la personne responsable de la gestion de l'éthique et de l'intégrité ;

the person in charge of ethics and integrity;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Craig, appuyé par la commissaire Llewelyn Cuffling, que John McLaren soit nommé responsable de la gestion de l'éthique et de l'intégrité.

IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Llewelyn Cuffling, that John McLaren be appointed as the person in charge of ethics and integrity.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution B940-20241119  
**RÉMUNÉRATION DES COMMISSAIRES POUR 2024-2025**

Resolution B940-20241119  
**REMUNERATION OF COMMISSIONERS FOR 2024-2025**

CONSIDÉRANT que le décret 1216-2024 précisant le montant annuel maximal payable aux commissaires des commissions scolaires a pris effet le 14 août 2024 ;

WHEREAS Decree 1216-2024 outlining the maximum annual amounts payable to members of the Council of Commissioners of school boards took effect on August 14, 2024

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Craig, appuyé par la commissaire Ronning, que deux parts de l'ensemble soient payées à la présidence, que 1,5 partie soit payée à la vice-présidence et que chaque commissaire reçoive une part.

IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Ronning, that two parts of the whole be payable to the Chair, 1.5 parts to the Vice-Chair and 1 part to each commissioner.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution F344-20241119  
**DÉPÔT DES ÉTATS FINANCIERS DE LA COMMISSION SCOLAIRE RIVERSIDE POUR 2023-2024**

Resolution F344-20241119  
**DEPOSIT OF THE RIVERSIDE SCHOOL BOARD FINANCIAL STATEMENT FOR 2023-2024**

CONSIDÉRANT que les états financiers 2023-2024 ont été montés en suivant les directives du ministère de l'Éducation (MEQ) ;

WHEREAS the 2023-2024 Financial Statement was prepared in accordance with the regulations of the *ministère de l'Éducation (MEQ)*;

CONSIDÉRANT que ces états financiers ont été vérifiés par un vérificateur externe et que celui-ci a présenté son rapport au comité de vérification (finances et ressources matérielles) et au conseil des commissaires ;

WHEREAS the Financial Statement was verified by an external auditor and the report of said auditor was presented to the Audit (Finance and Material Resources) Committee and the Council of Commissioners;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Booth Morrison, appuyée par le commissaire

IT IS MOVED by Commissioner Booth Morrison, seconded by Commissioner Michaud, that the

Michaud, que le dépôt des états financiers 2023-2024 de la Commission scolaire Riverside soit accepté.

deposit of the 2023–2024 Financial Statement for Riverside School Board be accepted.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution B941-20241119

**ADOPTION DE LA POLITIQUE RELATIVE AUX CRITÈRES D'ADMISSION ET D'INSCRIPTION DES ÉLÈVES**

Resolution B941-20241119

**ADOPTION OF THE POLICY ON THE ENROLMENT CRITERIA FOR REGISTRATION**

CONSIDÉRANT que la Politique relative aux critères d'admission et d'inscription des élèves fut soumise pour fins de consultation du 20 septembre 2024 au 3 novembre 2024 ;

WHEREAS the Policy on the Enrolment Criteria for Registration has been the subject of consultation from September 20, 2024 to November 3, 2024;

CONSIDÉRANT que le conseil des commissaires souhaite adopter la Politique relative aux critères d'admission et d'inscription des élèves ;

WHEREAS the Council of Commissioners wishes to adopt the Policy on the Enrolment Criteria for Registration;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Llewelyn Cuffling, appuyée par la commissaire Saldanha, que la Politique relative aux critères d'admission et d'inscription des élèves soit adoptée.

IT IS MOVED by Commissioner Llewelyn Cuffling, seconded by Commissioner Saldanha, that the Policy on the Enrolment Criteria for Registration be adopted.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution B942-20241119

**NOMINATION D'UN PRÉSIDENT / D'UNE PRÉSIDENTE D'ÉLECTION ET DE DEUX SCRUTATEURS**

Resolution B942-20241119

**APPOINTMENT OF A RETURNING OFFICER AND TWO SCRUTINEERS**

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Craig, appuyé par la commissaire Ronning, que John McLaren soit nommé président d'élection et que Pierre M. Gagnon et Michel Bergeron soient nommés scrutateurs.

IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Ronning, that John McLaren be appointed as Returning Officer and Pierre M. Gagnon and Michel Bergeron be appointed as scrutineers.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

**Nombre de votes requis pour élection : 9/16**

**Number of votes required for election: 9/16**

Résolution B943-20241119

**ÉLECTION D'UN VICE-PRÉSIDENT OU D'UNE VICE-PRÉSIDENTE**

Resolution B943-20241119

**ELECTION OF THE VICE-CHAIR**



CONSIDÉRANT que l'article 155.1 de la Loi sur l'instruction publique stipule que « Le conseil des commissaires nomme, parmi ses membres, le vice-président ou la vice-présidente de la commission scolaire. Le mandat du vice-président ou de la vice-présidente expire en même temps que son mandat en tant que commissaire, sauf destitution par le vote d'au moins les deux tiers des membres du conseil des commissaires ayant le droit de vote » ;

WHEREAS section 155.1 of the Education Act states that "The council of commissioners shall appoint, from among its members, the vice-chair of the school board. The term of office of the vice-chair, unless removed by a vote of not less than two thirds of the members of the council of commissioners who are entitled to vote, expires at the same time as the vice-chair's term as commissioner";

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Craig, appuyé par la commissaire Ronning, que les candidatures soient ouvertes, si nécessaire, afin d'élire le vice-président ou la vice-présidente du conseil des commissaires de la Commission scolaire Riverside.

IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Ronning, that nominations be opened and that a ballot vote be taken, if necessary, to elect the Vice-Chair of the Council of Commissioners of Riverside School Board.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Proposé(e) par / Moved by	Candidat(e) / Nominee	Appuyé(e) par / Seconded by	Accepte / Accepts	Nb votes reçus / Votes received
C. Craig	T. Aguiar	C. Ronning	Yes	Acclamée / Acclaimed

La commissaire Booth Morrison propose la fermeture des nominations et la commissaire Llewelyn Cuffling appuie la proposition.

IT IS MOVED by Commissioner Booth Morrison, seconded by Commissioner Llewelyn Cuffling, that nominations cease.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

**DÉCLARATION D'ÉLECTION**

**DECLARATION OF ELECTION**

La commissaire suivante est déclarée élue vice-présidente du conseil des commissaires de la Commission scolaire Riverside :

The following commissioner has been declared elected as Vice-Chair of the Council of Commissioners for Riverside School Board:

- La commissaire Aguiar

- Commissioner Aguiar

Résolution B944-20241119

**ÉLECTION DES MEMBRES DU COMITÉ  
EXÉCUTIF ET DU COMITÉ DE  
GOUVERNANCE ET D'ÉTHIQUE POUR  
2024-2025**

Resolution B944-20241119

**ELECTION OF MEMBERS TO THE  
EXECUTIVE COMMITTEE AND THE  
GOVERNANCE AND ETHICS COMMITTEE  
FOR 2024-2025**

CONSIDÉRANT que l'article 179 de la Loi sur l'instruction publique stipule que « Le conseil

WHEREAS section 179 of the Education Act states that "The council of commissioners shall

des commissaires institue un comité exécutif formé du nombre de ses membres ayant le droit de vote qu'il détermine, dont le président de la commission scolaire, ainsi que d'un commissaire coopté, le cas échéant, et d'un commissaire représentant du comité de parents » ;

establish an executive committee composed of the number of voting members of the council it determines, including the chair of the school board, and a co-opted commissioner, if any, and a commissioner representing the parents' committee";

CONSIDÉRANT que le règlement 3 – Délégation de pouvoirs au comité exécutif, indique que le comité exécutif est composé de six (6) membres, y compris:

WHEREAS By-Law 3 – Delegation of Powers to the Executive states that the Executive Committee shall be composed of six (6) members, including:

- le président du conseil qui agit aussi comme président du conseil exécutif ;
- trois (3) commissaires nommés par le conseil ;
- un (1) commissaire parent ;
- un (1) autre commissaire nommé par le conseil (élu, représentant du comité de parents) ;

- the Chairman of the Council who shall also preside as Chairman of the Executive;
- three (3) Commissioners appointed by Council;
- one (1) Parent Commissioner;
- one (1) other Commissioner appointed by Council (elected, parent commissioner);

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Craig, appuyé par la commissaire Parent, de procéder à l'ouverture des nominations afin d'élire les membres du comité exécutif de la Commission scolaire Riverside.

IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Parent, that nominations be opened to elect the members of the Executive Committee for Riverside School Board.

Proposé(e) par / Moved by	Candidat(e) / Nominee	Appuyé(e) par / Seconded by	Accepte / Accepts	Nb votes reçus / Votes received
<b>1 Parent Commissioner:</b>				
C. Ronning	C. Ronning	C. Craig	yes	Acclamée / Acclaimed
<b>3 elected commissioners under School Elections Act appointed by Council:</b>				
C. Craig	D. Fournier	H. Dumont	yes	Acclamé / Acclaimed
C. Craig	J. Charbonneau	H. Dumont	yes	Acclamé / Acclaimed
C. Craig	L. Llewelyn Cuffling	H. Dumont	yes	Acclamée / Acclaimed
<b>1 other commissioner (elected or parent commissioner)</b>				
C. Craig	C. Courtney	T. Aguiar	yes	Acclamée / Acclaimed

Le commissaire Craig propose la fermeture des nominations et la commissaire Ronning appuie la proposition.

IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Ronning, that nominations cease.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS



**DÉCLARATION D'ÉLECTION**

Les commissaires suivants sont déclarés élus membres du conseil exécutif et du comité de gouvernance et d'éthique de la Commission scolaire Riverside :

- Le commissaire Fournier
- Le commissaire Charbonneau
- La commissaire Llewelyn Cuffling
- La commissaire Courtney
  
- La commissaire Ronning à titre de parent commissaire.

Résolution B945-20241119

**ÉLECTION DES MEMBRES DU COMITÉ CONSULTATIF DU TRANSPORT SCOLAIRE POUR 2024-2025**

CONSIDÉRANT que l'article 188 de la Loi sur l'instruction publique mandate la formation d'un comité consultatif de transport scolaire ; ET

CONSIDÉRANT que l'article 2 du Règlement sur le transport des élèves adopté en vertu de la Loi sur l'instruction publique stipule que deux (2) commissaires du conseil des commissaires soient membres du comité consultatif du transport ;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Craig, appuyé par la commissaire Parent, que le conseil procède à l'élection de deux (2) commissaires au comité consultatif du transport scolaire de la Commission scolaire Riverside.

**DECLARATION OF ELECTION**

The following commissioners are hereby declared elected as members of the Executive Committee and of the Governance and Ethics Committee for Riverside School Board:

- Commissioner Fournier
- Commissioner Charbonneau
- Commissioner Llewelyn Cuffling
- Commissioner Courtney
  
- Commissioner Ronning as Parent Commissioner.

Resolution B945-20241119

**ELECTION OF MEMBERS TO THE TRANSPORTATION ADVISORY COMMITTEE FOR 2024-2025**

WHEREAS the Transportation Advisory Committee is mandated by section 188 of the Education Act; AND

WHEREAS section 2 of the Regulation respecting student transportation adopted under the Education Act states that two (2) Commissioners of the Council of Commissioners be members of the Transportation Advisory Committee;

IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Parent, that the nominations of two (2) Commissioners be opened to elect the members of the Transportation Advisory Committee for Riverside School Board.

<b>Proposé(e) par / Moved by</b>	<b>Candidat(e) / Nominee</b>	<b>Appuyé(e) par / Seconded by</b>	<b>Accepte / Accepts</b>	<b>Nb votes reçus / Votes received</b>
C. Craig	L. Llewelyn Cuffling	C. Ronning	yes	Acclamée / Acclaimed
C. Craig	M. Parent	L. Saldanha	yes	Acclamée / Acclaimed

Le commissaire Craig propose la fermeture des nominations et la commissaire Ronning appuie la proposition.

IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Ronning, that nominations cease.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**UNANIMOUS**

**DÉCLARATION D'ÉLECTION**

Les commissaires suivants sont déclarés élus membres du comité consultatif du transport scolaire de la Commission scolaire Riverside :

- La commissaire Llewelyn Cuffling
- La commissaire Parent

Résolution B946-20241119

**ÉLECTION DES MEMBRES DU COMITÉ DE LIAISON AVEC LE DIRECTEUR GÉNÉRAL POUR 2024–2025**

CONSIDÉRANT que la Politique concernant l'évaluation du rendement du directeur général stipule que cinq (5) commissaires doivent être nommés avant le 30 septembre de chaque année au comité de liaison avec le directeur général ;

CONSIDÉRANT que cela n'a pas été possible, car l'année scolaire 2024-2025 est une année électorale et que tous les commissaires, y compris les commissaires parents, étaient candidats à la réélection ;

CONSIDÉRANT que les élections des commissaires parents ont lieu le premier lundi de novembre ;

CONSIDÉRANT que le conseil des commissaires estime que les commissaires parents devraient avoir l'occasion de se présenter à un poste sur le comité de liaison avec le directeur général, s'ils le souhaitent ;

CONSIDÉRANT que la Politique concernant l'évaluation du rendement du directeur général stipule aussi que ces cinq (5) membres sont le/la président(e) du conseil des commissaires, le/la vice-président(e) du conseil, un commissaire parent et deux autres commissaires nommés annuellement par le conseil ;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Craig, appuyé par la commissaire Ronning, de

**DECLARATION OF ELECTION**

The following commissioners are hereby declared elected as members of the Transportation Advisory Committee for Riverside School Board:

- Commissioner Llewelyn Cuffling
- Commissioner Parent

Resolution B946-20241119

**ELECTION OF MEMBERS TO THE DIRECTOR GENERAL LIAISON COMMITTEE FOR 2024–2025**

WHEREAS the Policy on the Evaluation of the Performance of the Director General states that five (5) commissioners be elected prior to September 30 of every year to sit on the Director General Liaison Committee;

WHEREAS this was not possible as the 2024–2025 school year is an election year and all commissioners, including parent commissioners, were up for re-election;

WHEREAS the elections of the parent commissioners take place on the first Monday in November;

Whereas the Council of Commissioners believes that parent commissioners should be given the opportunity to run for a position on the Director General Liaison Committee if they so desire;

WHEREAS the Policy on the Evaluation of the Performance of the Director General also states that these five (5) members shall normally be the Chairman of the Council, the Vice-Chairman of the Council, a parent commissioner and two other commissioners who will be appointed by Council on an annual basis;

IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Ronning, that



procéder à l'ouverture des nominations afin d'élire les membres du comité de liaison avec le directeur général pour 2024-2025 :

nominations be opened to elect the members of the Director General Liaison Committee for 2024-2025:

Proposé(e) par / Moved by	Candidat(e) / Nominee	Appuyé(e) par / Seconded by	Accepté / Accepts	Nb votes reçus / Votes received
<b>1 Parent Commissioner</b>				
C. Craig	C. Ronning	N. Noureldin	yes	Acclaimed
<b>2 Commissioners</b>				
C. Craig	K. Megin	C. Ronning	yes	elected
C. Craig	L. Llewelyn Cuffling	C. Courtney	yes	elected
C. Craig	P. Booth Morrison	M. Parent	yes	
C. Craig	H. Dumont	T. Aguiar	yes	
C. Craig	J. Charbonneau	T. Aguiar	yes	

Le commissaire Craig propose la fermeture des nominations et la commissaire Parent appuie la proposition.

IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Parent, that nominations cease.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

### DÉCLARATION D'ÉLECTION

### DECLARATION OF ELECTION

Les commissaires suivants sont déclarés élus membres du comité de liaison avec le directeur général pour la Commission scolaire Riverside.

The following commissioners are hereby declared elected as members of the Director General Liaison Committee for Riverside School Board:

- Le président Craig
- La vice-présidente Aguiar
- La commissaire Ronning – commissaire parent (primaire)
- La commissaire Llewelyn Cuffling
- Le commissaire Megin

- Chair Craig
- Vice-Chair Aguiar
- Commissioner Ronning – Elementary Parent Commissioner
- Commissioner Llewelyn Cuffling
- Commissioner Megin

Résolution B947-20241119

### ÉLECTION DE UN MEMBRE DU COMITÉ DU CALENDRIER POUR 2024-2025

Resolution B947-20241119

### ELECTION OF A MEMBER TO THE CALENDAR COMMITTEE FOR 2024-2025

CONSIDÉRANT que l'article 238 de la Loi sur l'instruction publique prévoit que toute commission scolaire doit établir le calendrier scolaire de ses écoles en tenant compte des dispositions du régime pédagogique ;

WHEREAS section 238 of the Education Act states that every school board must establish the school calendar for its schools, taking into account the provisions of the basic school regulation;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Craig, appuyé par la commissaire Ronning, que le conseil procède à l'élection de un (1) commissaire au comité du calendrier de la Commission scolaire Riverside.

IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Ronning, that the nominations of one (1) Commissioner be opened to elect the member of the Calendar Committee for Riverside School Board.

Proposé(e) par / Moved by	Candidat(e) / Nominee	Appuyé(e) par / Seconded by	Accepte / Accepts	Nb votes reçus / Votes received
C. Craig	C. Courtney	C. Ronning	yes	Acclamée / Acclaimed

Le commissaire Craig propose la fermeture des nominations et la commissaire Saldanha appuie la proposition.

IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Saldanha, that nominations cease.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

**DÉCLARATION D'ÉLECTION**

**DECLARATION OF ELECTION**

La commissaire suivante est déclarée élue membre du comité du calendrier de la Commission scolaire Riverside :

The following commissioner is hereby declared elected as member of the Calendar Committee for Riverside School Board:

- La commissaire Courtney

- Commissioner Courtney

Résolution B948-20241119

Resolution B948-20241119

**ÉLECTION AU CONSEIL D'ADMINISTRATION ET À L'EXÉCUTIF DE L'ASSOCIATION DES COMMISSIONS SCOLAIRES ANGLOPHONES DU QUÉBEC (ACSAQ)**

**ELECTION TO THE BOARD OF DIRECTORS AND EXECUTIVE OF THE QUEBEC ENGLISH SCHOOL BOARDS ASSOCIATION (QESBA)**

CONSIDÉRANT que le président de la Commission scolaire Riverside est automatiquement un directeur à l'ACSAQ ;

WHEREAS the Chair of Riverside School Board is automatically a Director at QESBA;

CONSIDÉRANT qu'un(e) directeur / directrice additionnel(le) doit être choisi(e) par le conseil des commissaires ;

WHEREAS an additional Director from Riverside School Board has to be selected by the Council of Commissioners;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Craig, appuyé par la commissaire Aguiar, de procéder à l'ouverture des nominations afin d'élire ce/cette directeur/directrice additionnel(le);

IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Aguiar, that nominations be opened to elect that additional Director;

Proposé(e) par / Moved by	Candidat(e) / Nominee	Appuyé(e) par / Seconded by	Accepte / Accepts	Nb votes reçus / Votes received
C. Craig	C. Ronning	Megin	yes	
C. Craig	C. Courtney	C. Ronning	yes	
C. Craig	J. Charbonneau	T. Aguiar	yes	



**DÉCLARATION D'ÉLECTION**

La commissaire suivante est déclarée élue à titre de directrice additionnelle :

- La commissaire Courtney

Résolution B949-20241119

**NOMINATION DES MEMBRES DU COMITÉ DE VÉRIFICATION (FINANCES ET RESSOURCES MATÉRIELLES) POUR 2024-2025**

CONSIDÉRANT que le comité de vérification (finances et ressources matérielles) est mandaté par l'article 193.1 de la Loi sur l'instruction publique ;

CONSIDÉRANT que les commissaires suivants ont manifesté leur intérêt à devenir membres du comité de vérification (finances et ressources matérielles) :

- La commissaire Booth Morrison
- Le commissaire Fournier
- La commissaire Llewelyn Cuffling
- Le commissaire Giummarra
- Le commissaire Megin
- La commissaire Parent
- Le commissaire Michaud

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Craig, appuyé par la commissaire Noureldin, que :

- La commissaire Booth Morrison
- Le commissaire Fournier
- La commissaire Llewelyn Cuffling
- Le commissaire Giummarra
- Le commissaire Megin
- La commissaire Parent
- Le commissaire Michaud

soient nommés membres du comité de vérification (finances et ressources matérielles) pour l'année scolaire 2024-2025.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**DECLARATION OF ELECTION**

The following commissioner is hereby declared elected as the additional director:

- Commissioner Courtney

Resolution B949-20241119

**APPOINTMENT OF MEMBERS TO THE AUDIT (FINANCE AND MATERIAL RESOURCES) COMMITTEE FOR 2024-2025**

Whereas the Audit (Finance and Material Resources) Committee is mandated by section 193.1 of the Education Act;

Whereas the following commissioners have indicated their interest in becoming members of the (Finance and Material Resources) Committee:

- Commissioner Booth Morrison
- Commissioner Fournier
- Commissioner Llewelyn Cuffling
- Commissioner Giummarra
- Commissioner Megin
- Commissioner Parent
- Commissioner Michaud

IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Noureldin, that:

- Commissioner Booth Morrison
- Commissioner Fournier
- Commissioner Llewelyn Cuffling
- Commissioner Giummarra
- Commissioner Megin
- Commissioner Parent
- Commissioner Michaud

be appointed to the Audit (Finance and Material Resources) Committee for the 2024-2025 school year.

**UNANIMOUS**

Résolution B950-20241119

**NOMINATION DES MEMBRES DU COMITÉ  
DES RESSOURCES HUMAINES POUR  
2024-2025**

CONSIDÉRANT que le comité des ressources humaines est mandaté par l'article 193.1 de la Loi sur l'instruction publique ;

CONSIDÉRANT que les commissaires suivants ont manifesté leur intérêt à devenir membres du comité des ressources humaines :

- La commissaire Dumont
- Le commissaire Fournier
- Le commissaire Tawil
- La commissaire Noureldin
- La commissaire Saldanha

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Craig, appuyé par la commissaire Parent, que :

- La commissaire Dumont
- Le commissaire Fournier
- Le commissaire Tawil
- La commissaire Noureldin
- La commissaire Saldanha

soient nommés membres du comité des ressources humaines pour l'année scolaire 2024-2025.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Résolution B951-20241119

**NOMINATION DES MEMBRES DU COMITÉ  
D'ÉDUCATION POUR 2024-2025**

CONSIDÉRANT que les commissaires suivants ont manifesté leur intérêt à devenir membres du comité de l'éducation :

- La commissaire Ronning
- La commissaire Saldanha
- La commissaire Noureldin
- La commissaire Booth Morrison

Resolution B950-20241119

**APPOINTMENT OF MEMBERS TO THE  
HUMAN RESOURCES COMMITTEE FOR  
2024-2025**

WHEREAS the Human Resources Committee is mandated by section 193.1 of the Education Act;

WHEREAS the following commissioners have indicated their interest in becoming members of the Human Resources Committee:

- Commissioner Dumont
- Commissioner Fournier
- Commissioner Tawil
- Commissioner Noureldin
- Commissioner Saldanha

IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Parent, that:

- Commissioner Dumont
- Commissioner Fournier
- Commissioner Tawil
- Commissioner Noureldin
- Commissioner Saldanha

be appointed to the Human Resources Committee for the 2024-2025 school year.

UNANIMOUS

Resolution B951-20241119

**APPOINTMENT OF MEMBERS TO THE  
EDUCATION COMMITTEE FOR 2024-2025**

WHEREAS the following commissioners have indicated their interest in becoming members of the Education Committee:

- Commissioner Ronning
- Commissioner Saldanha
- Commissioner Noureldin
- Commissioner Booth Morrison



- La commissaire Aguiar
- La commissaire Llewelyn Cuffling
- La commissaire Dumont

- Commissioner Aguiar
- Commissioner Llewelyn Cuffling
- Commissioner Dumont

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Craig, appuyé par la commissaire Saldanha, que :

IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Saldanha, that:

- La commissaire Ronning
- La commissaire Saldanha
- La commissaire Noureldin
- La commissaire Booth Morrison
- La commissaire Aguiar
- La commissaire Llewelyn Cuffling
- La commissaire Dumont

- Commissioner Ronning
- Commissioner Saldanha
- Commissioner Noureldin
- Commissioner Booth Morrison
- Commissioner Aguiar
- Commissioner Llewelyn Cuffling
- Commissioner Dumont

soient nommées membres du comité d'éducation pour l'année scolaire 2024-2025.

be appointed to the Education Committee for the 2024–2025 school year.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

### CORRESPONDANCE

Il n'y a aucune correspondance.

### CORRESPONDENCE

There was no correspondence.

### QUESTIONS DU PUBLIC : 21 h 34

Aucune.

### QUESTIONS FROM THE PUBLIC: 9:34 p.m.

None.

### BRAVOS

#### Commissaire Giummarra

- Félicitations au personnel enseignant, au personnel de soutien et à l'administration qui sont en train de franchir la première étape, c'est-à-dire la fin du premier trimestre du parcours pédagogique de 2024-2025. Bravo aux élèves soutenus par leurs parents, familles et amis.
- Félicitations à la commissaire Gour, qui a représenté la circonscription Brossard Deux et qui a récemment terminé son mandat. La commissaire Gour a passé plus de 35 ans au service de la Commission scolaire Riverside. Le commissaire Giummarra a siégé avec elle au conseil des commissaires de 2016 à 2020. Il a été impressionné par son engagement à l'égard des intérêts de nos élèves, de nos

### BRAVOS

#### Commissioner Giummarra

- Bravo to the teachers, support staff and administrators who are in the process of closing milestone 1 which is the end of the first semester of the 2024–2025 pedagogical journey. Bravo to the students supported by their parents, families and friends.
- Bravo to Commissioner Gour who represented Brossard 2 and recently completed her mandate. Commissioner Gour was a long-time representative with over 35 years of service with Riverside School Board. Commissioner Giummarra sat on the Council of Commissioners with her from 2016 to 2020. He was impressed by her commitment to the interests of our students, staff and the community at large. He further read a bravo from her daughter.

employés et de l'ensemble de notre communauté. Il prend le soin de présenter des félicitations au nom de sa fille.

### **Commissaire Llewelyn Cuffling**

La Fondation scolaire South Shore (FSSS) tient son assemblée générale annuelle le 2 décembre 2024. La fondation est un organisme sans but lucratif ainsi qu'un organisme de bienfaisance enregistré qui soutient la Commission scolaire Riverside. Lorsque nos écoles amassent des fonds et reçoivent des dons, la fondation peut délivrer des reçus officiels en échange du soutien apporté à nos écoles. Toute personne souhaitant obtenir de plus amples renseignements peut communiquer avec la commissaire Llewelyn Cuffling.

### **Commissaire Aguiar**

Elle remercie toutes les écoles ayant organisé des cérémonies à l'occasion du jour du Souvenir. C'est merveilleux que nous permettions à nos élèves de prendre conscience de cette journée. Elle est très fière de constater que nos écoles prennent le temps de le faire.

### **Commissaire Ronning**

Félicitations à tous les membres du personnel des écoles et aux administrations qui préparent le premier bulletin scolaire. Elle les remercie d'entrer travailler tôt, de rester tard et de travailler pendant la journée pédagogique à venir. Cela demande beaucoup d'endurance, de temps et d'engagement et elle se dit reconnaissante de tout le travail et du dévouement de chacun(e) pour que cela se produise ainsi que pour toute la communication avec les parents sur ce qui se passe avec leurs enfants.

### **Commissaire Megin**

- Félicitations à tous les parents qui se sont portés volontaires pour siéger au conseil

### **Commissioner Llewelyn Cuffling**

The South Shore Educational Foundation (SSEF) is holding its Annual General Meeting on December 2, 2024. The foundation is a non-profit organization and registered charity that supports Riverside School Board. When our schools are fundraising and receive donations, they can issue tax receipts to help support and encourage our schools. Anyone needing further information can contact Commissioner Llewelyn Cuffling.

### **Commissioner Aguiar**

Thanked all the schools that held Remembrance Day ceremonies. It is so wonderful that we are raising our students' awareness of this day. She is very proud to see that our schools are taking the time to do this.

### **Commissioner Ronning**

Bravo to all school staff and administrations that are preparing the first-term report cards. She thanked them for going to work early, staying late, and working during the upcoming pedagogical day. It takes a lot of endurance, time and commitment and she appreciates the hard work and dedication by everyone to make this happen and for all the communication to parents for what is happening with their children.

### **Commissioner Megin**

- Bravo to all the parents who have volunteered to sit on their children's school's Parent



d'établissement de l'organisme de participation des parents de l'école de leurs enfants, car il s'agit d'une grande responsabilité. Bravo à tous les parents qui ont décidé de participer plus activement dans leur école et de mieux veiller au progrès éducatif de leurs enfants, car cela leur demande un grand engagement.

- Félicitations à tous les commissaires qui ont été nommés à la présidence des divers comités.

### Commissaire Craig

Félicitations à la nouvelle équipe.

### VARIA

- La commissaire Dumont pose une question à la suite d'une rencontre à l'école secondaire internationale de Saint-Lambert concernant la première pelletée de terre qui devait avoir lieu en novembre 2024. Pierre M. Gagnon, directeur des ressources matérielles, lui répond que la Commission scolaire Riverside attend toujours la validation du ministère de l'Éducation (MEQ) pour octroyer le contrat. Nous espérons avoir les deux réponses d'ici la fin du mois, après quoi suivra la première pelletée de terre.
- En ce qui concerne le deuxième projet pour le gymnase, l'appel d'offres est arrivé une semaine et demie plus tard. Nous espérons recevoir les deux réponses avant le congé des fêtes. Ces deux sujets feront l'objet de discussions à huis clos.

### AJOURNEMENT DE LA SÉANCE

Il EST PROPOSÉ par le commissaire Craig, appuyé par la commissaire Parent, que la séance soit ajournée au 17 décembre 2024.

### FIN DE LA SÉANCE

La séance prend fin à 21 h 41.

Participation Organization, Governing Board, as this is a big responsibility. Bravo to all those parents who have decided to step up and become more involved in their schools and their children's progress in the education system, as this requires a big commitment on their part.

- Bravo to all of the commissioners who have been nominated to chair committees.

### Commissioner Craig

Bravo to the new team.

### OTHER BUSINESS

- Commissioner Dumont had a question following a meeting she attended at Saint-Lambert International High School regarding the groundbreaking that was scheduled for November 2024. Pierre M. Gagnon, Director of Material Resources, said that Riverside School Board is still waiting on the validation of the *ministère de l'Éducation* (MEQ) to award the contract. We hope to have both answers by the end of the month and the groundbreaking would follow.
- In regard to the second project for the gymnasium, the tender came in a week and a half later. We are hoping to receive both answers prior to the winter break. These two topics will be further discussed in camera.

### ADJOURNMENT OF MEETING

IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Parent, to adjourn the meeting to December 17, 2024.

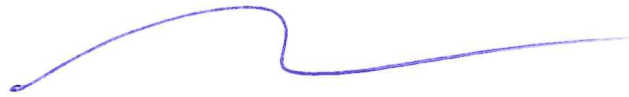
### CLOSING

The meeting closed at 9:41 p.m.



---

Christopher Craig, président / Chair



---

John McLaren, secrétaire général / Secretary General



**Members are hereby convened to a regular meeting on  
November 19, 2024 at 7:30 p.m.** at the Administration Centre  
7525, chemin de Chambly, St-Hubert, QC

**AGENDA – REGULAR MEETING**

1. Call to Order and Quorum
2. Adoption of the Agenda
3. Statement of the Council of Commissioners
4. Presentation of new Council of Commissioners
5. Approval of Minutes
  - 5.1 Adoption of the Minutes of the regular meeting of September 17, 2024
  - 5.2 Business arising from the Minutes of the regular meeting of September 17, 2024
6. Questions from the Public – 30 minutes
7. Chairman's Report
8. Director General's Report
9. Parents' Committee Report
10. Special Needs Advisory Report
11. Committee Reports
  - 11.1 Executive
  - 11.2 Transportation
  - 11.3 Audit (Finance/Mat. Resources)
  - 11.4 Governance and Ethics
  - 11.5 Human Resources
  - 11.6 Communications
  - 11.7 Q.E.S.B.A.
12. Resolutions
  - 12.1 Appointment of a Person in Charge of Ethics and Integrity
  - 12.2 Remuneration of Commissioners for 2024-2025
  - 12.3 Deposit of the Riverside School Board Financial Statement for 2023-2024
  - 12.4 Adoption of the Policy on the Enrollment Criteria for Registration
  - 12.5 Appointment of a Returning Officer and Two Scrutineers
  - 12.6 Election of the Vice-Chair
  - 12.7 Election of Members to the Executive Committee and the Governance and Ethics Committee for 2024-2025
  - 12.8 Election of Members to the Transportation Advisory Committee for 2024-2025
  - 12.9 Election of Members to the Director General Liaison Committee for 2024-2025
  - 12.10 Election of a Member to the Calendar Committee for 2024-2025
  - 12.11 Election to the Board of Directors and Executive of the Québec English School Boards Association (QESBA)
  - 12.12 Appointment of Members to the Audit (Finance and Material Resources) Committee for 2024-2025
  - 12.13 Appointment of Members to the Human Resources Committee for 2024-2025
  - 12.14 Appointment of Members to the Education Committee for 2024-2025
13. Correspondence
14. Questions from the Public – 20 minutes
15. Bravos (2 minutes per member)
16. Other Business
17. Close of Meeting
18. Date of Next Regular Meeting: **December 17, 2024 at 7:30 p.m.**

Given at Saint-Hubert, Québec on November 15, 2024



John McLaren, Secretary General

**Convocation à une séance ordinaire du conseil qui aura lieu**  
**Le 19 novembre 2024 à 19 h 30** au centre administratif,  
7525, chemin de Chambly, Saint-Hubert, Québec

**PROJET D'ORDRE DU JOUR – SÉANCE ORDINAIRE**

1. Ouverture de la séance
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Déclaration du Conseil des commissaires
4. Présentation de nouveau conseil des commissaires
5. Approbation du procès-verbal
  - 5.1. Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 17 septembre 2024
  - 5.2. Suivi de la séance ordinaire du 17 septembre 2024
6. Période de questions du public – 30 minutes
7. Rapport du président
8. Rapport de la directrice générale
9. Rapport du comité de parents
10. Rapport du comité EHDAA
11. Rapport des comités
  - 11.1 Exécutif
  - 11.2 Transport
  - 11.3 Vérification (Finance / Ressources mat.)
  - 11.4 Gouvernance et éthique
  - 11.5 Ressources humaines
  - 11.6 Communications
  - 11.7 ACSAQ
12. Résolutions
  - 12.1 Nomination de la personne responsable de la gestion de l'éthique et de l'intégrité
  - 12.2 Rémunération des commissaires pour 2024-2025
  - 12.3 Dépôt des états financiers de la Commission scolaire Riverside pour 2023-2024
  - 12.4 Adoption de la Politique relative aux critères d'admission et d'inscription des élèves
  - 12.5 Nomination d'un président / d'une présidente d'élection et de deux scrutateurs
  - 12.6 Élection d'un vice-président ou d'une vice-présidente
  - 12.7 Élection des membres du comité exécutif et du comité de gouvernance et d'éthique pour 2024-2025
  - 12.8 Élection des membres du comité consultatif du transport scolaire pour 2024-2025
  - 12.9 Élection des membres du comité de liaison avec le directeur général pour 2024-2025
  - 12.10 Élection de un membre du comité du calendrier pour 2024-2025
  - 12.11 Élection au conseil d'administration et à l'exécutif de l'Association des commissions scolaires anglophones du Québec (ACSAQ)
  - 12.12 Nomination des membres du comité de vérification (finances et ressources matérielles) pour 2024-2025
  - 12.13 Nomination des membres du comité des ressources humaines pour 2024-2025
  - 12.14 Nomination des membres du comité d'éducation pour 2024-2025
13. Correspondance
14. Période de questions du public – 20 minutes
15. Bravos (2 minutes par membre)
16. Varia
17. Clôture
18. Date de la prochaine session ordinaire du conseil : **Le 17 décembre 2024 à 19 h 30.**

Donné à Saint-Hubert (Québec) 15 novembre 2024



John McLaren, secrétaire général